

CONOCIMIENTO DE INVASIONES

Una invasión es una mejora, estructura o cualquier actividad que (a) invade en la propiedad de otra persona o (b) afecta negativamente los derechos de un titular de intereses en la propiedad. Como operador de una línea de tuberías, Wolverine lleva a cabo un extenso programa de invasiones para mitigar los riesgos de un incidente relacionado con una invasión en una línea de tuberías. Las invasiones comunes incluyen postes de cercas, patios, cubiertas, piscinas, paisajismo, carreteras, caminos de entrada, aceras y más. Al planificar cualquier proyecto en las cercanías de una línea de tuberías, es importante mantenerse alejado del derecho-de-paso indicado de la línea de tuberías para garantizar un acceso seguro por parte del propietario de la línea de tuberías para el mantenimiento y en caso de un incidente.

Para averiguar quién opera líneas de tuberías en su área, visite: <https://www.npms.phmsa.dot.gov/>

Para obtener más información sobre la seguridad de las líneas de tuberías, visite: www.pipeline101.com

¡Complete y devuelva la encuesta adjunta para tener una oportunidad de ganar una tarjeta Visa® de regalo

**SI HAY UNA EMERGENCIA,
COMUNÍQUESE INMEDIATAMENTE
CON EL 911 Y NUESTRO NÚMERO
DE EMERGENCIAS DE 24-HORAS:**

1-888-337-5004

**LLAME AL 811 ANTES DE EXCAVAR -
¡ES LA LEY**

Llame al 811 desde cualquier lugar de los Estados Unidos para conectarse al Centro-De-Una-Llamada de su estado



Determina lo que está bajo tierra.
Llama antes de excavar.

CONÉCTESE CON NOSOTROS:

www.facebook.com/wolverinepipeline
o en Twitter en @wolverinepipeline



Si alguna vez tiene alguna pregunta o desea información adicional sobre Wolverine, contáctenos en:

Wolverine Pipe Line Co.
8075 Creekside Drive, Suite 210
Portage, MI 49024
269-323-2491
www.wolverinepipeline.com



FORMAS DE PROTEGER A SU COMUNIDAD:

- Sepa dónde se encuentran las líneas de tuberías - encuentre la ubicación de las líneas de tuberías cerca de su hogar u oficina buscando los marcadores de líneas de tuberías
- Anote el nombre del operador y el número de teléfono de emergencia
- Siempre llame al 811 al menos dos días laborables (3 en Michigan) antes de excavar por cualquier motivo
- Observe, escuche y huela en busca de señales de una fuga. Si ve, escucha u huele señales de una fuga en una línea de tuberías, salga inmediatamente del área, advierta a otros que se mantengan alejados y llame al **911**

Necesitamos su ayuda para prevenir daños accidentales a las líneas de tuberías. Wolverine apoya los esfuerzos de la Seguridad Nacional de la Nación y lo alienta a usted a reportar inmediatamente cualquier persona sospechosa y/o actividad cerca de la línea de tuberías a las autoridades policiales locales llamando al **911**.



SEGURIDAD EN LAS LÍNEAS DE TUBERÍAS Y CONCIENCIA PÚBLICA

Lo que necesita saber sobre la línea de tuberías en su vecindario

Línea de tuberías subterránea de productos de petróleo líquido propiedad de y operada por Wolverine Pipe Line Company

**NÚMERO DE EMERGENCIA
DE 24-HORAS DE WOLVERINE
1-888-337-5004**

LAS LÍNEAS DE TUBERÍAS EN SU COMUNIDAD

Las líneas de tuberías subterráneas están en todas partes, incluyendo su vecindario. Debido a que están en gran parte fuera de vista, es importante considerar su papel y los peligros potenciales que conllevan.

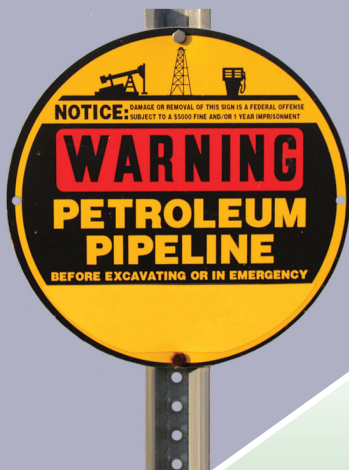
La seguridad de las líneas de tuberías es una participación colectiva. Wolverine Pipe Line Company (Wolverine) monitorea y mantiene nuestras líneas y derechos-de-paso. Si usted vive o trabaja cerca de una línea de tuberías, debe ser consciente de ello. Tome precauciones antes de excavar, incluso algo tan simple como un poste para cercas. Si se produce una fuga, puede ser peligroso y que requiera una acción inmediata.

¿CÓMO PUEDO SABER DÓNDE SE ENCUENTRA LA LÍNEA DE TUBERÍAS?

La mayoría de las líneas de tuberías no son visibles porque están ubicadas debajo de las calles o enterradas en un derecho-de-paso. Sin embargo, usted podrá ver un marcador de líneas de tuberías en el área general de la línea de tuberías. Los marcadores de líneas de tuberías identifican la ubicación aproximada de la línea y aparecen de varias formas y tamaños.

Solo el personal de campo profesional podrá decirle la ubicación exacta de la línea y su profundidad. Los marcadores también muestran la compañía que opera la línea de tuberías, el tipo de producto que se transporta y un número de teléfono en caso de emergencia.

Antes de que se construya una línea de tuberías, se obtienen derechos-de-paso para asegurar los derechos de terreno necesarios para construir, operar y mantener la línea de tuberías. Debe consultar con Wolverine antes de construir o incluso plantar cualquier cosa en, dentro o sobre el derecho-de-paso para así verificar la ubicación de la línea de tuberías y saber si dicho proyecto es aceptable.



¿QUÉ SUCEDE SI HAY UNA FUGA?

Poniendo la seguridad como nuestra prioridad número uno, Wolverine monitorea nuestra línea de tuberías las 24 horas del día. Nuestros empleados están bien capacitados y realizamos un mantenimiento regular con nuestro Plan de Manejo de Integridad, y nuestros procedimientos y protocolos ayudan a garantizar la seguridad pública.

Aunque es poco probable, pueden ocurrir fugas. Aquí hay algunos consejos para mantenerlo al tanto de qué hacer en caso de una emergencia en una línea de tuberías:

Señales de una fuga:

- Vegetación muerta, líquido en el suelo cerca de la línea de tuberías, suciedad que se sopla en el aire, fuego o nube blanca densa o niebla
- Un sonido de siseo o rugido
- Nieve o vegetación descolorida
- Burbujeo continuo en un área húmeda
- Fuerte olor a petróleo

Si se produce una fuga:

- Salga del área inmediatamente en dirección en contra del viento y advierta a los demás que se mantengan alejados
- Llame al número de emergencia de Wolverine: **1-888-337-5004** y facilite la siguiente información:
 - Ubicación, naturaleza del problema, y un número de teléfono en el que se puede contactar a una persona responsable
- Implemente su plan de emergencia local
- No encienda fósforos, arranque un motor, use un teléfono celular, encienda/apague ningún aparato eléctrico, ni fume o vapee
- Evite cualquier fuente de ignición potencial que pueda causar una explosión o incendio - el producto puede ser altamente inflamable
- Una vez que esté a una distancia segura de la posible fuga, llame al **911** y a Wolverine
- No conduzca hacia un área donde sospeche que hay una fuga o nube de vapor
- No permanezca en un edificio si el olor es más fuerte en el interior que en el exterior
- No toque ni opere las válvulas de la línea de tuberías
- Evite entrar en contacto con líquidos o vapores que se escapan para prevenir la irritación de los ojos, la piel o las vías respiratorias

USE SUS SENTIDOS:



¿QUÉ SUCEDE CUANDO LLAMA AL 811?

- Usted se conecta con su Centro Local de Una-Llamada.
- Wolverine visitará la propiedad y localizará la línea. Usted recibirá un correo electrónico-, una llamada o mensaje de texto con una respuesta positiva una vez que la línea esté ubicada o marcada.
- Espere a comenzar su proyecto hasta que sus líneas hayan sido marcadas.
- **¡Excave con cuidado!** Usted debe llamar al menos 2 días laborables (3 en Michigan) antes de comenzar cualquier proyecto. 811 es un servicio gratuito que lo protege a usted, a su familia y a su propiedad.
- Respete los marcadores de servicios públicos (pintura amarilla y banderas para petróleo). Los marcadores proporcionados por los operadores de servicios públicos son su guía durante el transcurso de su proyecto. Comuníquese con su centro 811 para solicitar que vuelvan a colocar marcadores si no puede mantener los marcadores durante su proyecto, o si el proyecto va a continuar más allá de la fecha de vencimiento de su solicitud (vida útil del boleto o hasta que los marcadores se destiñan; 20 días en IL, 21 días en IN, en MI si la excavación comienza dentro de los 14 días posteriores a la fecha de inicio de la excavación).

Si usted causa o descubre abolladuras, arañazos o daños en la línea de tuberías, comuníquese inmediatamente con Wolverine. Estos arañazos podrían causar fugas en el futuro.

Recuerde que una retroexcavadora, excavadora, barrena de agujeros o un pico, así como otros equipos de perforación o excavación, son formas peligrosas de encontrarse con líneas de tuberías. Las leyes respaldadas por la industria requieren que los excavadores, contratistas y propietarios privados llamen al 811 antes de comenzar cualquier proyecto de excavación.

Miles de incidentes ocurren cada año donde las instalaciones subterráneas, como las líneas de tuberías, son dañadas durante la excavación. Muchos de estos resultan en lesiones y muertes.



Determina lo que está **bajo tierra**.
Llama antes de excavar.